

VOCALIST® LIVE 2

Armonizzatore per Voce
e Processore Effetti



Digitech

Manuale
d'Uso



I simboli in alto sono internazionalmente accettati come avviso di possibili rischi con prodotti elettrici. Il fulmine con la punta a freccia in un triangolo equilatero indica che all'interno dell'unità sono presenti tensioni pericolose. Il punto esclamativo in un triangolo equilatero indica che è necessario che l'utente faccia riferimento al manuale d'uso. Tali simboli avvisano che all'interno dell'unità non ci sono parti la cui regolazione è a cura dell'utente. Non provate a riparare l'unità da soli. L'apertura dello chassis per qualsiasi motivo invalida la garanzia. Fate in modo che l'unità non si bagni. Se viene versato del liquido all'interno dell'unità, spegnetela immediatamente e portatela dal Rivenditore per l'assistenza. Per prevenire danni staccate l'unità dall'alimentazione in caso di tempeste.

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Questo apparecchio è conforme alle Specifiche di Prodotto della **Dichiarazione di Conformità**. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni.

- L'apparecchio non deve causare interferenze dannose.
- L'apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare operazioni indesiderate.

Si deve evitare di usare questa unità all'interno di campi elettromagnetici significativi.

- Vanno usati esclusivamente cavi di collegamento schermati.

AVVISO PER LA VOSTRA PROTEZIONE VI PREGHIAMO DI LEGGERE QUANTO SEGUE

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI.

LEGGETE TUTTI GLI AVVISI.

SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI.

QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE ESPOSTO A LIQUIDI CHE GOCCIOLANO O SPRUZZANO E NESSUN OGGETTO RIEMPIUTO DI LIQUIDI, COME UN VASO, DEVE ESSERE MAI POSTO SULL'APPARECCHIO.

PULITELO ESCLUSIVAMENTE CON UN PANNO ASCIUTTO.

NON OSTRUIRE NESSUNA DELLE APERTURE DI VENTILAZIONE. INSTALLATELO SECONDO LE ISTRUZIONI DEL FABBRICANTE.

NON INSTALLATELO VICINO AD ALCUNA FONTE DI CALORE COME RADIATORI, SCAMBiatorI DI CALORE, FORNI O ALTRI APPARECCHI (COMPRESI GLI AMPLIFICATORI) IN GRADO DI PRODURRE CALORE.

USATE ESCLUSIVAMENTE PRODOTTI CONNESSI ED ACCESSORI SPECIFICATI DAL COSTRUTTORE.

STACCAE L'APPARECCHIO DALLA PRESA DI CORRENTE IN CASO DI TEMPESTE CON FULMINI O QUANDO NON LO USATE PER UN LUNGO PERIODO.

Non eliminate la precauzione di sicurezza rappresentata dalla spina polarizzata o di tipo dotato di messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina dotata di messa a massa ha due spinotti più un terzo, appositamente, di messa a massa. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina in dotazione non si adatta alla vostra presa di corrente, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

Protegete il cavo di alimentazione in modo che non sia possibile calpestarlo o pizzicarlo, specialmente vicino alle spine, alle prese e al punto in cui esce dall'apparecchio.

Usate l'apparecchio esclusivamente con il supporto a carrello, a treppiede o a tavolo specificato dal costruttore o venduto con l'apparecchio. Se usate un carrello, fate attenzione quando spostate il carrello e l'apparecchio insieme, in modo da evitare danni causati dalla caduta dell'apparecchio e / o del carrello.



Per l'assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. È necessaria l'assistenza quando il prodotto è stato danneggiato in un modo qualsiasi, come nel caso in cui siano danneggiati la presa o il cavo di corrente, siano caduti del liquido o degli oggetti all'interno dell'apparecchio, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, l'apparecchio non funzioni correttamente o sia stato fatto cadere.

INTERRUTTORE DI ACCENSIONE E SPEGNIMENTO: per i prodotti dotati di interruttore di alimentazione, l'interruttore NON interrompe il collegamento dalla presa principale.

POSSIBILITÀ DI STACCARE L'APPARECCHIO DALLA PRESA: il collegamento con la presa di alimentazione deve rimanere facilmente accessibile. Nelle installazioni a rack o dove la presa non è accessibile, è necessaria la dotazione, nell'installazione elettrica del rack o dell'edificio, di una presa con interruttore su tutti i poli, con almeno 3 mm. di distanza tra i poli.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Nome del Costruttore: DigiTech®
Indirizzo del Costruttore: 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

dichiara che il prodotto:

Nome del Prodotto: Vocalist® Live 2
Opzioni del Prodotto: Tutte (richiede un Adattatore di Alimentazione in Classe II conforme ai requisiti delle Direttive EN60065, EN60742 o equivalenti)

è conforme alle seguenti Specifiche di Prodotto:

Sicurezza:	EN 60065
EMC:	EN 55013-1
	EN 55013-2

Informazioni Supplementari:

Il Prodotto qui descritto è conforme ai requisiti delle Direttiva a Basso Voltaggio 72/23/EEC e della Direttiva EMC 89/336/EEC secondo gli Emendamenti della Direttiva 93/68/EEC.

Il Vice-Presidente di Ingegnerizzazione
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Data: 1 Febbraio, 2007

Contatto Internazionale: Harman Music Group
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

Contatto Italiano: M. Casale Bauer S.p.A.
via iv novembre 6-8
40057 - Cadriano (BO)
Tel 051 - 766.648, Fax 051 - 766.525

Attenzione

Per la vostra protezione, vi preghiamo di leggere le seguenti:

Importanti Istruzioni di Sicurezza

1. Leggete queste istruzioni.
2. Conservate queste istruzioni.
3. Rispettate tutti gli avvisi.
4. Non usate questo apparecchio vicino all'acqua.
5. Pulitelo esclusivamente con un panno asciutto.
6. Non ostruite nessuna delle aperture di ventilazione. Installatelo secondo le istruzioni del costruttore.
7. Non installatelo vicino sorgenti di calore come radiatori, scambiatori di calore, forni o altri apparati (amplificatori inclusi) che producono calore.
8. Proteggete il cavo di alimentazione in modo che non lo si possa calpestare o pizzicare specie all'altezza delle spine, delle prese e del punto in cui esce dall'apparecchio.
9. Staccate l'apparecchio durante tempeste con fulmini o quando non lo usate per lunghi periodi di tempo.
10. All'interno, non sono presenti parti la cui regolazione possa essere effettuata dall'utente. Per qualsiasi intervento di assistenza fate riferimento a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato, liquidi o oggetti sono caduti all'interno dell'apparato oppure l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente o è caduto.
11. **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incendio o di scarica elettrica, non esponete questo apparecchio a pioggia o umidità.
12. Fate riferimento alle etichette sull'unità, compreso il pannello inferiore o altre stampe ed informazioni pertinenti.

GARANZIA E ASSISTENZA

1. Per qualsiasi operazione di Assistenza, rivolgetevi esclusivamente ai Centri di Assistenza Autorizzati della **m. casale bauer**.
2. Prima di contattare la **m. casale bauer** o uno dei Centri di Assistenza Autorizzati, assicuratevi di aver effettuato correttamente tutti i collegamenti e di aver letto questo manuale d'uso.
3. Se il problema persiste, contattate un tecnico della **m. casale bauer** allo 051 - 766.648 (voce), 051 - 766.525 (fax) o all'indirizzo di posta elettronica "service@casalebauer.com". Se necessario, vi chiederemo di spedirci l'unità e vi spiegheremo in che modo farlo. L'unità deve essere spedita in porto franco e la spedizione è a carico dell'utente. Non verranno accettate unità spedite in porto assegnato. Se non disponete più dell'imballo originale, spedite l'unità in un cartone rigido, confezionato con materiale adatto ad assorbire gli urti (come palline di polistirolo). Danni durante la spedizione non sono coperti da garanzia.
4. Per minimizzare i tempi di assistenza, scrivete su un foglio bene in vista sull'unità, in modo chiaro e dettagliato, il problema che osservate e in che condizioni accade. Scrivete anche il vostro nome, indirizzo ed un recapito telefonico o fax dove, in caso di necessità, un tecnico possa contattarvi.
5. In caso di assistenza in garanzia, la spedizione di ritorno dal Centro di Assistenza della **m. casale bauer** sarà a carico della **m. casale bauer** stessa.
6. Riparazioni effettuate da personale non qualificato e non autorizzato dalla **m. casale bauer** invalidano la garanzia.
7. Per qualsiasi informazione rivolgetevi al vostro Negoziante di fiducia, oppure alla **m. casale bauer** s.p.a.

NOTA: le informazioni contenute in questo manuale sono in qualsiasi momento soggette a variazione senza notifica alcuna. Alcune informazioni in questo manuale potrebbero essere incomplete a causa di modifiche non documentate, apportate al prodotto o al sistema operativo, dopo il completamento del manuale stesso. Le Informazioni contenute in questa versione del manuale sostituiscono quelle di tutte le versioni precedenti.



Ai sensi del D.L. N° 151/2005: questo prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici. Deve essere eliminato secondo un sistema di raccolta differenziata, in conformità alle vigenti leggi sui prodotti che richiedono appositi sistemi di smaltimento, trattamento e riciclo. Ogni abuso verrà perseguito.

Le sostanze ed i componenti elettrici contenuti nel presente apparecchio, se abbandonati od utilizzati in modo improprio, potrebbero rivelarsi dannosi per l'ambiente.

I privati cittadini dei 25 stati membri della UE e di Svizzera e Norvegia possono smaltire prodotti elettronici, senza alcun costo, consegnandoli presso appositi centri di raccolta oppure ad un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile). Negli stati non citati sopra, si prega di rivolgersi alle autorità locali per ottenere informazioni sul corretto metodo di smaltimento.

Seguendo queste istruzioni, sarete sicuri che il vostro prodotto, una volta smaltito, subirà il corretto trattamento di recupero e riciclo necessario per prevenire effetti potenzialmente negativi per l'ambiente e per la salute umana.

Contenuti

Introduzione.....	1
Le Caratteristiche del Vocalist® Live 2	1
La Tecnologia muslQ™	1
Oggetti in Dotazione	2
Giro di Ricognizione sul Vocalist™ Live 2.....	3
In Generale	3
Uso Immediato	3
Il Pannello Frontale	4
Indicatori LED (Segnale dalla Chitarra, Alimentazione Fantasma, Segnale dalla Voce)	5
I LED dell'Accordatore per la Chitarra	5
Controlli	5
Tasti di Selezione	6
Il Pannello Posteriore	7
Alimentazione Fantasma (Phantom Power)	7
Esclusione del Collegamento a Massa della Chitarra (Guitar Ground Lift)	7
Ingresso per la Chitarra (Guitar In)	7
Uscita per la Chitarra (Guitar Thru)	8
Livello di Ingresso Mic/Linea	8
Ingresso Microfonico	8
Ingresso di Linea	8
Uscite L/R di Linea	8
Uscita Mono	8

Ingresso per L'Alimentatore	8
Per Iniziare	9
Collegate il Microfono, la Chitarra e il Mixer o il Sistema PA	9
La Regolazione dei Controlli del Vocalist® Live 2	10
La Regolazione del Mixer per l'Uso in Stereo (se ne Usate Due Canali)	11
Configurazioni Comuni	12
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA (in Mono) ed Ampli	12
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite sul PA (in Mono o in Stereo)	13
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA e Monitor Amplificato	14
Chitarra e Mixer o Preampli in Ingresso/ Uscite su PA	15
I Controlli del Vocalist Live 2	16
Il Controllo "Harmony Mix"	16
I Tasti di Selezione delle Armonizzazioni	16
Il Controllo del Compressore	17
Il Tasto e il Controllo di Esaltazione (Enhance)	17
Il Tasto e il Controllo del Reverbero	18
Il Pedale Effetti	18
Il Pedale delle Armonizzazioni	19
L'Accordatore per la Chitarra	19
Alcune Note d'Uso	20
La Regolazione dei Livelli del Vocalist Live 2.....	21
In Caso di Guai	22
Specifiche	24

Introduzione

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del Vocalist™ Live 2. Il Vocalist Live 2 è il primo processore al mondo che automaticamente genera dal vivo armonizzazioni multiple per la voce analizzando la progressione degli accordi dalla chitarra. Armato della Tecnologia di Armonizzazione in corso di brevetto musIQ™ (che comprende sia la rilevazione di nota musIQ che la generazione delle armonizzazioni musIQ), il VL-2 vi da armonizzazioni accurate per la voce anche da canzoni complicate perché solo i Vocalist Live riconoscono gli accordi dalla chitarra, insieme alla vostra voce.

Le Caratteristiche del Vocalist® Live 2

- Tecnologia di Armonizzazione musIQ.
- Una o due voci di armonizzazione automatica con scelta della vocalizzazione (Unisono 1, Unisono 2, Acuta, Più Acuta, Bassa, Più Bassa), generate in base alla musica in ingresso dalla chitarra.
- Selezione degli effetti per la voce solista (Reverbero, Compressore ed effetti di Esaltazione).
- Accordatore interno per chitarra.
- Preamplificatore microfonico interno.
- Riconoscimento dell'intonazione, alterazione dell'intonazione e trattamento di umanizzazione dell'ultima generazione.
- Alimentazione fantasma a +48.
- Qualità audio a 24-bit/44,1kHz.

La Tecnologia musIQ™

musIQ è una tecnologia rivoluzionaria che elimina la necessità di inserire nel prodotto informazioni di tonalità e di scala, dato che ascolta le note e gli accordi eseguiti sulla chitarra e fa in modo che le voci di armonizzazione si adattino alla musica. Il trattamento in tempo reale distingue l'esecuzione delle singole note e della tonalità in chiave per generare automaticamente armonizzazioni vocali appropriate che fanno da complemento alla voce solista. Con musIQ, potete concentrarvi solo sul

cantare e sul suonare e dimenticare una volta per tutte la programmazione delle canzoni.

Oggetti in Dotazione

Prima di iniziare, vi preghiamo di accertarvi che siano stati inclusi in dotazione i seguenti oggetti:

- Il Vocalist® Live 2
- L'alimentatore PS0913B
- Questo manuale d'uso
- La Cartolina di Garanzia

Abbiamo costruito il vostro Vocalist Live 2 con la massima cura. Dovreste trovare tutto in perfetto ordine e pronto per l'uso. Se manca qualcosa, contattateci alla **m. casale bauer**. Compilate la garanzia ed inviatecela per permetterci di conoscervi, di conoscere le vostre preferenze e a vostra salvaguardia contro qualsiasi eventuale problema del vostro Vocalist Live 2.

Importantante suggerimento di sicurezza: accendete sempre gli amplificatori DOPO aver effettuato tutti i collegamenti al Vocalist Live 2 e DOPO averlo acceso.

Giro di Ricognizione sul Vocalist® Live 2

In Generale

Il Vocalist® Live 2 è un processore per voce rivoluzionario che crea armonizzazioni musicalmente corrette dal cantato della vostra voce, armonizzazioni che cambiano automaticamente per adattarsi all'accordo eseguito al momento sulla chitarra ed alla tonalità della musica che state suonando.

Uso Immediato

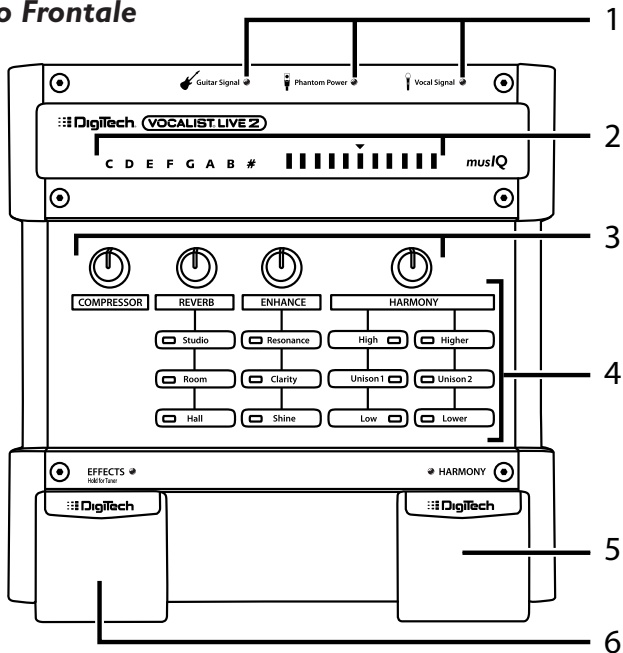
È buona idea leggere completamente questo breve manuale, ma se volete iniziare subito ad usare il Vocalist Live 2, andate al capitolo “Per Iniziare”, a pagina 9.

Per ulteriori informazioni su cosa fanno tasti e controlli, fate riferimento al capitolo sui “Controlli” del Vocalist Live 2, a pagina 16.

Per scoprire come usare l'accordatore, consultate il capitolo su “L'Accordatore per la Chitarra”, a pagina 19.

Per trovare ed identificare i vari controlli, ingressi ed uscite, consultate le informazioni su “Pannello Frontale” e “Pannello Posteriore”, alle pagine 4 e 7.

Il Pannello Frontale



1. **Indicatori LED (Segnale dalla Chitarra, Alimentazione Fantasma, Segnale dalla Voce)**

Gli indicatori LED mostrano lo stato dell'alimentazione Fantasma (attiva o spenta) e dei livelli di segnale in ingresso dalla chitarra e dal microfono. I **LED di Segnale dalla Chitarra** e di **Segnale dalla Voce** si accendono in verde quando il segnale è presente, in color ambra quando il segnale si avvicina al sovraccarico ("clip") e in rosso quando il segnale è in distorsione. Per ulteriori informazioni, consultate "La regolazione dei Livelli del Vocalist® Live 2 a pagina 21.

2. **I LED dell'Accordatore per la Chitarra**

Quando è attivo l'accordatore per la chitarra, i LED con delle lettere ed il LED # indicano la nota in esecuzione. Se oltre ad un LED di lettera si accende anche il LED #, questo significa che la nota è crescente (tipo A#). La barra di undici LED indica se la nota in esecuzione è leggermente crescente (a destra del triangolino), leggermente calante (a sinistra del triangolino) o se è accordata (direttamente sotto al triangolino). *Ricordate che il Vocalist Live 2 segue la nomenclatura anglosassone dove A = La, B = Si ecc., fino a Sol = G).*

3. **Controlli**

Compressore

Aggiungendo la giusta quantità di compressione si ammorbidiscono le dinamiche della voce in ingresso e si crea un'esecuzione vocale più omogenea. Ruotate questo controllo in senso orario per aumentare la compressione, in senso antiorario per diminuirlo. Per ulteriori informazioni sulla compressione, consultate le informazioni a pagina 17.

Reverbero

Regola la quantità di reverbero applicata al segnale in ingresso dal microfono. Ruotate questo controllo in senso orario per aumentare il reverbero, in senso antiorario per diminuirlo. Il tipo di reverbero lo si sceglie coi tasti di Reverbero, descritti a pagina 18.

Esaltazione (Enhance)

Gli effetti di Esaltazione applicano al segnale dal microfono per la voce solista equalizzazione ed effetti di “addolcimento” che ne aumentano la presenza e l'intelligibilità. Per aumentare gli effetti di Esaltazione, ruotate questo controllo in senso orario, ruotatelo in senso antiorario per attenuarli. Scegliete il tipo di effetto di Esaltazione coi tasti Enhance, descritti a pag. 17.

Miscelazione delle Armonizzazioni (Harmony)

Regolano il livello delle voci di armonizzazione relative al segnale in ingresso della voce solista (la vostra voce). Ruotate questo controllo in senso orario per aumentare i livelli delle armonizzazioni e diminuire il livello della voce solista; ruotatelo in senso antiorario per diminuire i livelli delle armonizzazioni ed aumentare il livello della voce solista.

4. Tasti di Selezione

Attivano e disattivano reverberi, effetti e armonizzazioni. Trovare maggiori informazioni su:

Reverbero - a pagina 18; **Esaltazione** - a pagina 17; **Armonizzazione** - a pagina 16.

5. Pedale delle Armonizzazioni (Harmony)

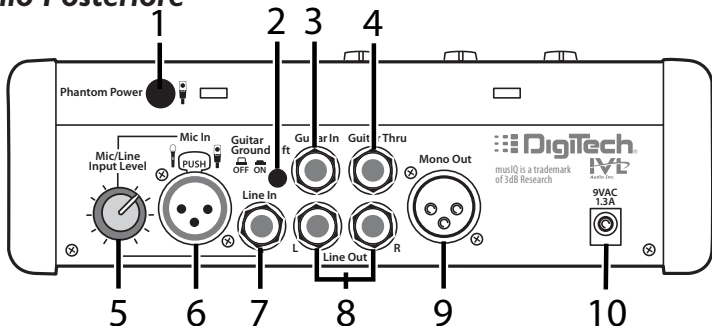
Premete questo controllo a pedale per abilitare o disabilitare le armonizzazioni per la voce.

6. Pedale degli Effetti e dell'Accordatore (Effects/Tuner)

Premete questo pedale per abilitare o disabilitare gli effetti selezionati (reverbero, compressore ecc.). Tenetelo premuto per attivare l'accordatore per la chitarra. Premetelo di nuovo per disabilitare l'accordatore. Trovate maggiori informazioni sull'accordatore a pagina 19.

NOTA: per ottenere che le armonizzazioni suonino al meglio, è importante che la chitarra sia accordata correttamente. Possono essere usate accordature alternative come DADGAD (Re-La-Re-Sol-La-Re), a patto che il sistema di accordatura in uso sia basato sulla frequenza di 440 Hz per il La (A440) e realizzato sulla scala cromatica (12 note per ottava). Le scale Micro-tonali non sono supportate.

Il Pannello Posteriore



1. Alimentazione Fantasma (Phantom Power)

Attiva l'alimentazione fantasma a 48 volt sull'ingresso XLR per il microfono.

Nota: di norma, l'alimentazione fantasma serve solo ai microfoni a condensatore e non andrebbe mai usata coi microfoni a nastro. Per evitare di danneggiarlo, vi preghiamo di consultarne la documentazione del vostro microfono e di usare l'alimentazione fantasma solo quando siete sicuri che serve.

2. Esclusione del Collegamento a Massa della Chitarra (Guitar Ground Lift)

Elimina la maggior parte dei problemi di "ronzio". Se sentire un rumore continuo sordo o un ronzio che proviene dall'amplificatore o dal sistema PA, provate a premere questo tasto.

3. Ingresso per la Chitarra (Guitar In)

Collegate la chitarra direttamente a questo ingresso ad alta impedenza. Notate che non c'è nessuna perdita di qualità tra le prese "Guitar In" e "Guitar Thru".

4. **Uscita per la Chitarra (Guitar Thru)**

È l'uscita per il collegamento diretto ad un amplificatore per chitarra o a una cassa attiva.

5. **Livello di Ingresso Mic/Linea**

Questo controllo regola il guadagno degli ingressi Mic e di Linea. Ruotatelo in senso orario per aumentare il guadagno, in senso antiorario per diminuirlo. Se mentre cantate il **LED di Segnale della Voce** si accende in rosso, dovete abbassare il guadagno del Microfono.

6. **Ingresso Microfonico**

È l'ingresso XLR per il collegamento di un microfono dinamico o a condensatore. Questo è l'ingresso per la voce solista nel Vocalist[®] Live 2.

7. **Ingresso di Linea**

È l'ingresso per il collegamento di una sorgente a livello di linea (mixer, preampli microfonico ecc.). Quando a questo ingresso viene collegata una sorgente sonora, questa diventa la voce solista del Vocalist Live 2 e l'ingresso XLR "Mic In" viene disabilitato.

8. **Uscite L/R di Linea**

Se volete il mix in stereo, collegate queste uscite bilanciate/sbilanciate ad un mixer, a casse attive o a un sistema di PA. In queste **Uscite di Linea** sono presenti solo la voce solista, le armonizzazioni e gli effetti vocali. Le armonizzazioni presentate a queste uscite sono aperte in stereo leggermente a sinistra (**Uscita di Linea "L"**) e a destra (**Uscita di Linea "R"**).

9. **Uscita Mono**

Se volete il mix in mono, collegate questa uscita XLR bilanciata ad un mixer o a una cassa attiva. In questa uscita sono presenti solo la voce solista, le armonizzazioni e gli effetti vocali.

10. **Ingresso per l'Alimentatore**

A questa presa va collegato esclusivamente l'Alimentatore PS0913B DigiTech[®].

Per Iniziare

Prima di collegare il Vocalist® Live 2, assicuratevi che l'amplificatore sia spento, che l'alimentatore del Vocalist Live 2 sia collegato ad una presa di corrente e che il Vocalist Live 2 sia collegato all'alimentatore e acceso. Il Vocalist Live 2 non dispone di interruttore di accensione. Per accenderlo o per spegnerlo, collegate o staccate l'alimentatore PS0913B alla presa di Alimentazione dell'apparecchio.

Collegate il Microfono, la Chitarra e il Mixer o il Sistema PA

1. Collegate un microfono alla presa **Mic In** del Vocalist Live 2.
2. Se è necessaria l'Alimentazione Fantasma, premete l'interruttore **Phantom Power** nel pannello posteriore del Vocalist Live 2. Vedrete accendersi il **LED Phantom Power**.
Nota: di norma, l'alimentazione fantasma serve solo ai microfoni a condensatore e non andrebbe mai usata coi microfoni a nastro. Per evitare di danneggiarlo, vi preghiamo di consultare la documentazione del vostro microfono e di usare l'alimentazione fantasma solo quando siete sicuri che serve.
3. Collegate la chitarra alla presa **Guitar In** del Vocalist Live 2.
4. Assicuratevi che l'ampli per chitarra sia spento e che il suo livello di volume sia del tutto chiuso.
5. Collegate l'uscita **Guitar Thru** del Vocalist Live 2 all'ingresso dell'amplificatore o del sistema PA.
6. Assicuratevi che il mixer o il sistema PA sia spento e che i livelli di volume siano completamente chiusi.
7. Collegate le **Uscite di Linea Sinistra** e **Destra** del Vocalist Live 2 a un mixer o a un sistema PA. Oppure, se usate solo un canale singolo o un sistema di amplificazione in mono, collegate la sola **Uscita Mono** del Vocalist Live 2 a un mixer o a un sistema PA.

La Regolazione dei Controlli del Vocalist® Live 2

1. Chiudete del tutto (ruotandoli in senso antiorario) i controlli del Compressore, del Reverbero e di “Enhance”.
2. Ruotate il controllo “Harmony Mix” in posizione a “ore 11”.
3. Accendete il Vocalist® Live 2 collegandolo all'alimentatore PS0913B.
4. Premete il tasto **High** in modo che il suo LED rimanga acceso.
5. Premete il **PEDALE DI ARMONIZZAZIONE** in modo che il **LED HARMONY** subito sopra il pedale rimanga acceso.

La Regolazione dei Livelli e l'Accordatura della Chitarra

1. Mentre suonate la chitarra, osservate il **LED di Segnale della Chitarra**. Regolate il livello di uscita della chitarra fino a che il **LED di Segnale della Chitarra** rimane per lo più acceso in verde o in color ambra (per ulteriori informazioni sulla regolazione dei livelli, consultate pagina 21).
2. Dite la famosa frase “Prova Microfonica” o cantate nel microfono mentre alzate gradualmente il **Livello di Ingresso Mic/Linea** del Vocalist Live 2 fino a che il **Led di Segnale della Voce** rimane per lo più acceso in color ambra (per ulteriori informazioni sulla regolazione dei livelli, consultate pagina 21).
3. Premete e tenete premuto il **PEDALE DEGLI EFFETTI** fino a far accendere i **LED DELL'ACCORDATORE**. Accordate le corde una alla volta facendo in modo che, per ognuna, si accenda il LED centrale (il LED verde sotto al triangolino), ad indicarne la perfetta accordatura.

NOTA: per ottenere che le armonizzazioni suonino al meglio, è importante che la chitarra sia accordata correttamente. Possono essere usate accordature alternative come **DADGAD (Re-La-Re-Sol-La-Re)**, a patto che il sistema di accordatura

in uso sia basato sulla frequenza di 440 Hz per il La (A440) e realizzato sulla scala cromatica (12 note per ottava). Le scale Micro-tonali non sono supportate.

4. Accendete l'amplificatore e gradualmente alzatene il volume fino ad ottenere un livello di ascolto confortevole.
5. Accendete il sistema PA e gradualmente alzatene il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.
6. Mentre eseguite un accordo sulla chitarra, cantate una nota. Dovreste sentire la chitarra, la vostra voce e in più una voce di armonizzazione. Se non succede, ripetete punto per punto le istruzioni precedenti oppure consultate il capitolo "In Caso di Guai" a pagina 22.

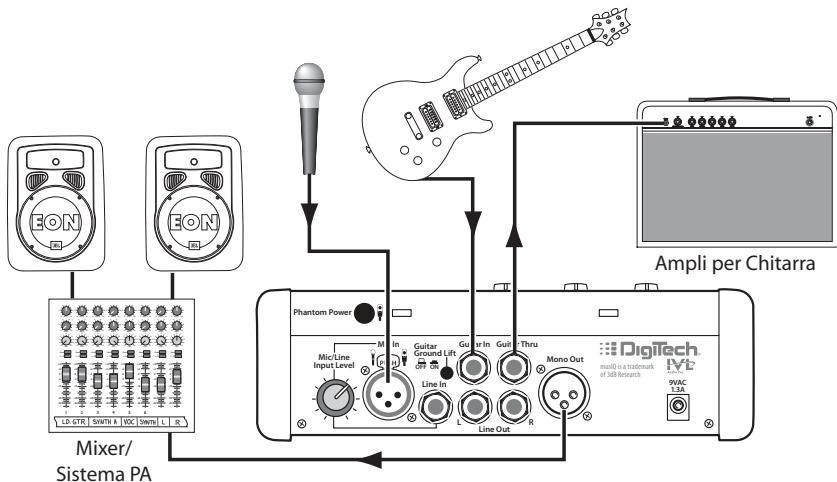
La Regolazione del Mixer per l'Uso in Stereo (se ne Usate Due Canali)

1. Chiudete completamente il **Livello di Ingresso Mic/Linea** del Vocalist® Live 2 ruotandolo in senso antiorario.
2. Regolate i fader di canale del mixer a 0dB.
3. Regolate i fader principali del mixer al minimo (nessun segnale in uscita).
4. Aprite completamente i controlli di pan dei canali scelti sul mixer uno a sinistra e l'altro a destra.
5. Mentre cantate, alzate gradualmente il **Livello di Ingresso Mic/Linea** del Vocalist® Live 2 fino a che il **LED di Segnale della Voce** rimane per lo più acceso in color ambra e si accende in rosso solo durante i passaggi a volume più elevato (per ulteriori informazioni sulla regolazione dei livelli, consultate pagina 21).
6. Alzate gradualmente i fader principali del mixer fino a raggiungere il livello desiderato.

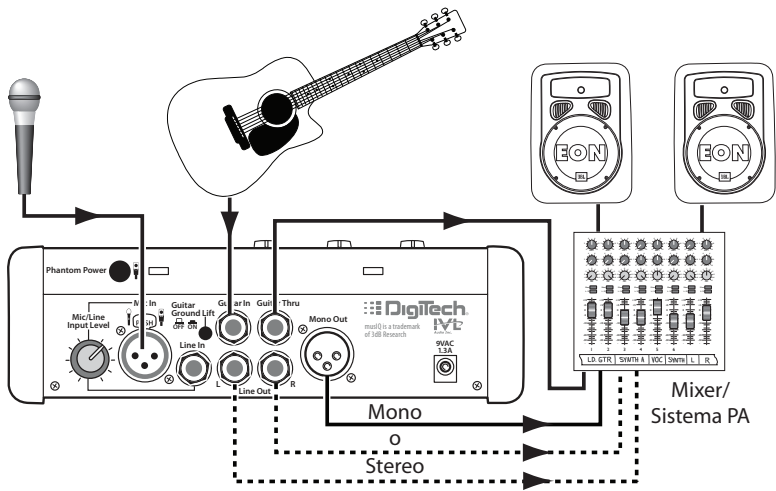
Configurazioni Comuni

Ci sono molti modi per configurare il Vocalist™ Live 2. Ecco di seguito alcune configurazioni utili.

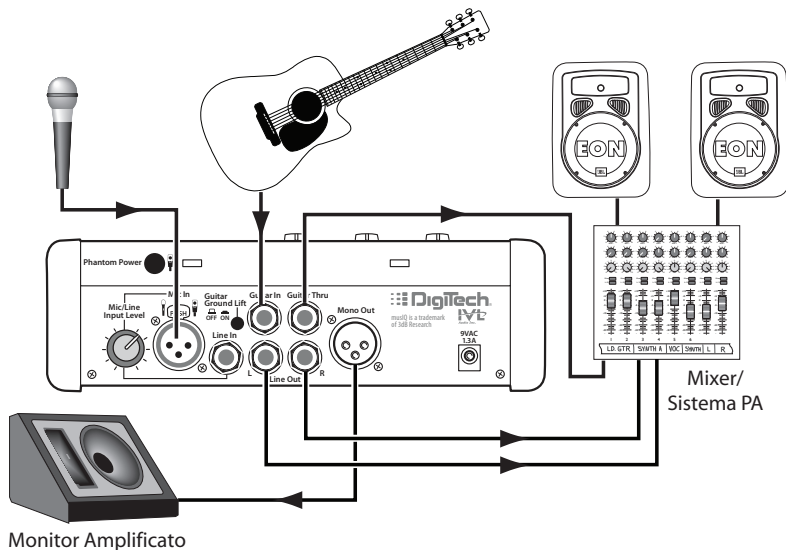
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA (in Mono) ed Ampli



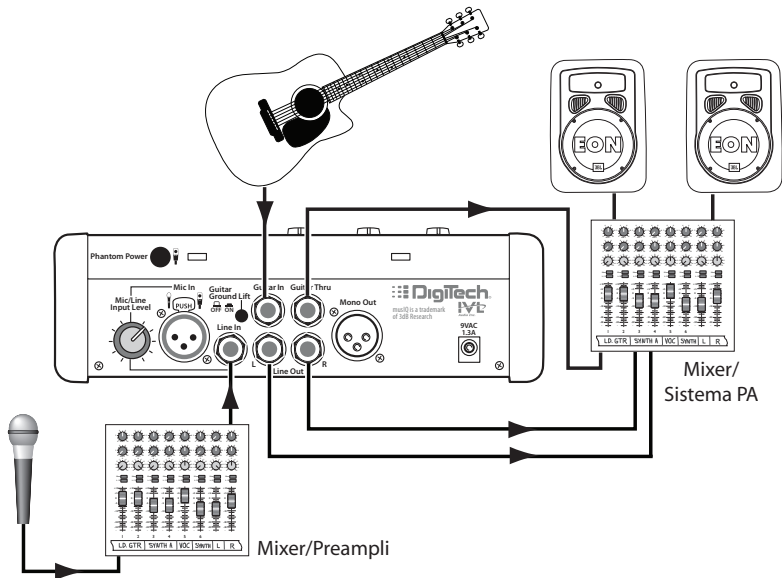
Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite sul PA (in Mono o in Stereo)



Ingressi Mic e per Chitarra/Uscite su PA e Monitor Amplificato



Chitarra e Mixer o Preampri in Ingresso/Uscite su PA



I Controlli del Vocalist® Live 2

Il Controllo “Harmony Mix”

Regola il mix tra la voce solista (la vostra voce) e le voci di armonizzazione. Se lo ruotate del tutto a sinistra, sentirete solo la vostra voce. Se lo ruotate del tutto a destra, sentirete solo le armonizzazioni che il Vocalist® Live 2 produce quando cantate.

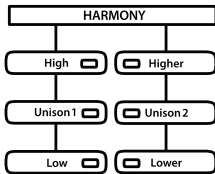
La regolazione tipica di questo controllo sarà in posizione a “ore 11”, per rendere le armonizzazioni a volume leggermente più basso rispetto alla vostra voce. Di solito questo è il mix migliore per esaltare con armonizzazioni vocali il ritornello di una canzone. Per armonizzazioni più quiete in “secondo piano”, ruotate il controllo di “Miscelazione delle Armonizzazioni” in senso antiorario. Per ottenere armonizzazioni più forti della voce solista, ruotatelo in senso orario.

I Tasti di Selezione delle Armonizzazioni

Scelgono le voci di armonizzazione da aggiungere alla voce solista. Ognuna delle armonizzazioni può essere più acuta, in tono (Unisono) o più bassa rispetto alla voce solista.

I sei Tasti di **SELEZIONE DELLE ARMONIZZAZIONI** del pannello frontale sono organizzati in due colonne verticali di tre tasti ognuna. Ecco le armonizzazioni tra cui scegliere:

Colonna 1	Colonna 2
High = terza superiore	Higher = quinta superiore
Unisono 1	Unisono 2
Low = terza inferiore	Lower = quinta inferiore



Quando Unisono 1 è attivo (e Unisono 2 è spento), l'armonizzazione non traccia le note secondo la scala cromatica, per cui viene prodotto un suono di raddoppio compatto, anche se la voce solista canta leggermente fuori tono. Quando è attivo Unisono 2 (e Unisono 1 è spento), l'armonizzazione traccia le note secondo la scala cromatica. Questo può aiutarvi a cantare meglio o a essere più intonati. Quando vengono attivate entrambe le voci all'Unisono, nessuna delle due armonizzazioni traccia le note secondo la scala cromatica, ma vengono entrambe leggermente disaccordate, per produrre un effetto di unisono più spesso.

Potete scegliere una o due voci di armonizzazione contemporanee. Le voci di armonizzazione sono disaccoppiate nel tempo e nell'intonazione ed hanno inoltre un leggero effetto di “cambiamento di sesso della voce”, per poterle distinguere dalla voce solista.

Se due dei tasti di **SELEZIONE DELLE ARMONIZZAZIONI** sono accesi e se ne preme un terzo, viene mantenuto acceso quello dei due correnti che è stato scelto più di recente. In ogni dato momento, non è possibile scegliere contemporaneamente più di due tasti di **SELEZIONE DELLE ARMONIZZAZIONI**.

Nota: i termini “quinta” e “terza” sono usati in modo indicativo. Di solito, le armonizzazioni prodotte sono centrate su quinte e terze musicali, ma possono variare leggermente, a seconda degli accordi e della loro progressione.

Il Controllo del Compressore

Il controllo del **COMPRESSORE** regola la quantità di compressione applicata alla voce in ingresso. La compressione tende a levigare l'esecuzione vocale, col risultato di un timbro più omogeneo per la voce solista. Ruotando questo controllo del tutto a sinistra si esclude il compressore; ruotandolo del tutto a destra si ottiene la massima compressione.

Attenzione: dato che aumentando la compressione si amplificano i segnali di livello più basso, ruotando il **COMPRESSORE** su regolazioni troppo elevate il risultato può essere il feedback, a seconda dei livelli di volume del PA, del posizionamento delle casse acustiche e di altri possibili fattori che vanno al di là dello scopo di questo manuale.

Il Tasto e il Controllo di Esaltazione (Enhance)

Gli effetti di Esaltazione applicano EQ e filtraggio al segnale della voce in ingresso, per aumentarne la presenza e rifinirla. Sono disponibili tre tipi di effetti di “Enhance”:

Risonanza - esalta le voci più basse aggiungendo effetti di filtro sulle frequenze medie e basse.

Chiarezza - esalta tutte le voci aggiungendo effetti di filtro sulle frequenze medie.

Splendore (Shine) - aggiunge alle voci un po' di splendore esaltando le frequenze acute.

Per sceglierne l'effetto, premete il tasto **ENHANCE** voluto. Ruotate il controllo di **ENHANCE** in senso orario per aumentare la quantità di effetto di filtro applicato alla voce in ingresso, in senso antiorario per diminuirlo.

Il Tasto e il Controllo del Reverbero

L'uso del reverbero sulla voce in ingresso dà all'ascoltatore l'impressione che il materiale venga eseguito fisicamente dentro una stanza o una sala. È la sua somiglianza ad un vero e proprio spazio acustico che rende la reverberazione uno strumento utile nella musica dal vivo. Per aggiungere calore e profondità alle vostre esecuzioni vocali, il Vocalist® Live 2 dispone di tre reverberi.

Studio - simula un reverbero a piastra da studio, con un decadimento piuttosto breve e molte diffusioni.

Stanza (Room) - simula una stanza di dimensioni medie, con un decadimento di circa un secondo.

Sala (Hall) - simula un'ampia sala per le esecuzioni, con vari secondi di decadimento e diffusione elevata.

Per sceglierlo, premete il tasto del **REVERBERO**. Ruotate il controllo del **REVERBERO** in senso orario per aumentarne l'effetto, in senso antiorario per diminuirlo.

Il Pedale Effetti

È il pedale che accende e spegne gli effetti di Compressione, Reverbero ed Esaltazione. Mentre ognuno di questi tre effetti può essere acceso, spento o regolato singolarmente, col pedale **EFFETTI** li si attivano o disattivano tutti contemporaneamente.

Quando il LED sopra il pedale **EFFETTI** è acceso, gli effetti sono attivi. Quando il LED è spento, gli effetti sono disattivati.

Il Pedale delle Armonizzazioni

Con questo pedale si attivano e si disattivano le armonizzazioni. Mentre coi tasti di **SELEZIONE DELLE ARMONIZZAZIONI** è possibile scegliere una o due armonizzazioni, col pedale delle **ARMONIZZAZIONI** tutte le armonizzazioni selezionate vengono contemporaneamente attivate o disattivate.

Quando il LED sopra il pedale delle **ARMONIZZAZIONI** è acceso, le armonizzazioni sono attive. Quando il LED è spento, le armonizzazioni sono state disattivate.

L'Accordatore per la Chitarra

Dato che per generare le voci di armonizzazione il Vocalist® Live 2 si affida a note in ingresso accurate, è imperativo che la chitarra sia accordata. L'accordatore digitale integrato del Vocalist Live 2 rende l'accordatura della chitarra facile e immediata. Per attivare l'accordatore, basta semplicemente premere il pedale Effetti e tenerlo premuto fino a quando si accendono i LED di accordatura.

Il **LED Effetti** lampeggia, ad indicare che l'accordatore è attivo. Per cominciare ad accordare, eseguite una nota sulla chitarra. Lo schermo mostra la nota in esecuzione (secondo la nomenclatura anglosassone, dove A = La, B = Si ecc., fino a G = Sol). La riga di LED dell'**Accordatore** indica se la nota è calante o crescente. I cinque LED di destra indicano che la nota è crescente e va accordata

verso il basso. I cinque LED di sinistra indicano che la nota è calante e va accordata verso l'acuto. Il LED verde centrale sotto al triangolino verde indica che la nota è accordata. Quando l'accordatore è attivo, il segnale in uscita dalla chitarra viene escluso. Si esce dall'accordatore premendo il pedale Effetti.

Suggerimento: per determinare le armonizzazioni corrette, mentre suonate il Vocalist Live 2 “ricorda” circa 30 secondi di musica. Quando si entra e si esce dall'accordatore, questa memoria viene cancellata. Questo vi può essere utile quando passate dall'una all'altra tra canzoni che hanno una progressione di accordi radicalmente diversa.

Alcune Note d'Uso

- Il segnale della chitarra viene presentato solo alla presa **Guitar Thru**. Non viene presentato alle **Uscite Mono** e di **Linea**. Questo vi permette di trattare il suono della chitarra con l'uso di altri pedali ed effetti per chitarra.
- Non collegate altri pedali effetti alla chitarra prima di collegarla al Vocalist Live 2, dato che questo potrebbe danneggiare la generazione delle armonizzazioni per la voce. L'unica cosa da mettere tra la chitarra ed il Vocalist Live 2 dev'essere il cavo della chitarra. Per il collegamento di altri pedali e di altri effetti, usate la presa di uscita **Guitar Thru**.
- È possibile usare contemporaneamente le **Uscite** sia **Mono** che **L/R di Linea** stereo. Questo permette l'uso dell'**Uscita Mono** per monitorare localmente le voci, mentre dalle **Uscite L/R di Linea** inviate il segnale in stereo al mixer principale del sistema PA.

La Regolazione dei Livelli del Vocalist® Live 2

La Regolazione del Livello della Voce

Vi raccomandiamo di scegliere il livello della voce regolando il controllo di **Livello di Ingresso Mic/Linea**, nel pannello posteriore del Vocalist Live 2, in modo che il **LED di Segnale della Voce** sia acceso in color ambra durante le esecuzioni a volume elevato e si accenda brevemente in rosso solo sui passaggi vocali a volume massimo. Di norma, il Vocalist® Live 2 protegge le armonizzazioni vocali dalla distorsione, anche quando il LED della Voce si accende in rosso, ma per una qualità ottimale della voce, questo LED dovrebbe accendersi in rosso solo brevemente, se non addirittura mai.

La Regolazione del Livello della Chitarra

In condizioni ideali, mentre suonate il **LED di Segnale dalla Chitarra** dovrebbe accendersi in verde o in color ambra. Non è presente alcun controllo di livello di ingresso della chitarra, ma la maggior parte delle chitarre elettriche hanno in uscita un segnale di livello appropriato per il Vocalist Live 2. Se disponete di una chitarra dotata di controllo di volume (per esempio, una chitarra acustica con preamplificatore interno), regolatene il volume in modo che mentre suonate il **LED di Segnale dalla Chitarra** sia acceso in verde o in color ambra.

In Caso di Guai

Non sento nessun suono dal Vocalist® Live 2.

- Assicuratevi che l'alimentatore sia collegato sia alla presa di corrente che al Vocalist Live 2.
- Assicuratevi che l'amplificatore della chitarra, il sistema di PA o il mixer siano collegati e accesi.
- Assicuratevi che i livelli di volume dell'amplificatore della chitarra, del sistema PA o del mixer non siano completamente chiusi.
- Assicuratevi che il volume della chitarra non sia completamente chiuso e che il microfono non sia spento (ammesso che abbia un interruttore di accensione).
- Assicuratevi che il controllo di Livello di Ingresso Mic/Linea non sia completamente chiuso.
- Assicuratevi che tutti i cavi siano inseriti fino in fondo nelle loro posizioni corrette (per le istruzioni e per i diagrammi di collegamento, consultate le pagine da 9 a 15).

Le armonizzazioni non vengono tracciate correttamente.

- Accordate la chitarra con l'accordatore del Vocalist Live 2 (consultate pagina 19).
- Assicuratevi che, mentre cantate, il Vocalist Live 2 non abbia l'accordatore attivo.

Il segnale della chitarra è troppo basso.

- Alzate il volume sulla chitarra.
- Assicuratevi che il cavo della chitarra sia collegato correttamente sia alla chitarra che al Vocalist Live 2.

Il segnale dalla chitarra è troppo alto.

- Abbassate il volume sulla chitarra.

La voce solista è troppo bassa.

- Alzate il controllo del Livello di Ingresso Mic/Linea.

-
- Se usate un sistema PA o un mixer, alzate il canale al quale è collegato il Vocalist Live 2, oppure alzate il controllo (o i controlli) di livello generale.
 - Provate a cantare più vicini al microfono.

La voce solista è troppo alta.

- Abbassate il controllo di Livello di Ingresso Mic/Linea.
- Se usate un sistema PA o un mixer, abbassate il canale al quale è collegato il Vocalist Live 2, oppure abbassate il controllo (o i controlli) di livello generale.

Non sento nessuna armonizzazione.

- Assicuratevi che il pedale delle Armonizzazioni sia premuto, in modo che il LED subito sopra al pedale sia acceso.
- Assicuratevi che il controllo “Harmony Mix” sia regolato in qualche modo tra le posizioni a “ore 11” e a “ore 5”.

Le armonizzazioni sono troppo forti.

- Ruotate il controllo “Harmony Mix” in senso antiorario, per abbassare il livello delle armonizzazioni ed alzare il livello della voce solista.

Le armonizzazioni sono troppo basse.

- Ruotate il controllo “Harmony Mix” in senso orario, per alzare il livello delle armonizzazioni ed abbassare il livello della voce solista.

Specifiche

Convertitori A/D/A:	a 24 bit, ad elevate prestazioni audio
Frequenza di Campionamento:	44,1 kHz
Armonizzazioni Contemporanee:	2
Dimensioni:	21 (L) x 23,8 (P) x 5,4 (A) cm circa
Peso dell'Unità:	1 kg circa

Collegamenti Analogici in Ingresso

Ingresso per Chitarra:	da 1/4" Sbilanciato (TS)
Impedenza dell'Ingresso per Chitarra:	3 Megaohm
Ingresso di Linea:	da 1/4" Sbilanciato (TS), di Linea
Ingresso Mic:	XLR Bilanciato
impedenza dell'Ingresso Mic	1000 Ohm

Collegamenti Analogici in uscita

Uscite Left/Right:	da 1/4" Bilanciate/Sbilanciate
Uscita Mono:	XLR
Impedenza delle Uscite Left/Right:	500 Ohm per lato
Impedenza della Uscita Mono:	1000 Ohm
Uscita Massima:	+14dBu Sbilanciati, +20dBu Bilanciati

Alimentazione Richiesta

USA e Canada:	Adattatore da 120 VCA, 60 Hz: PS0913B-120
Giappone:	Adattatore da 100 VCA, 50/60 Hz: PS0913B -100
Europa:	Adattatore da 230 VCA, 50 Hz: PS0913B -230
UK:	Adattatore da 240 VCA, 50 Hz: PS0913B -240



DigiTech®
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
PH (801) 566-8800 - FAX (801) 566-7005
www.digitech.com
Made in China

Manuale d'Uso del Vocalist® Live 2 DigiTech v. 1.00_IT

©2006 Harman International Industries, Incorporated, tutti i diritti sono riservati.

DigiTech e Vocalist sono marchi registrati di Harman International Industries, Inc.

musIQ™ un marchio registrato di 3dB Research Ltd.

I Prodotti DigiTech®
in Italia sono distribuiti da
m. casale bauer spa
via IV novembre 6 - 8, 40057 – Cadriano (BO)
Tel. 051 - 766.648 Fax 051 - 766.525
www.casalebauer.com



A Harman International Company